



# CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD -EPIPHANY



**OCTUBRE 22, 2023**

“REPAY TO CAESAR WHAT BELONGS TO CAESAR AND  
TO GOD WHAT BELONGS TO GOD.” — MT 22:21

29<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

“DEN, PUES, AL CÉSAR LO QUE ES DEL CÉSAR, Y A DIOS  
LO QUE ES DE DIOS”. — MT 22, 21

29<sup>º</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

# Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



## Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo  
email: srrivas@archchicago.org  
773-819-7100

## Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán  
email: rmenabeltran@crstoreychicago.org

## Deacon

José Porfirio Mata

## Operations Director

Herminia Alvarado  
email: halvarado@archchicago.org

## Office of Lifelong Formation

Thomas & Libia Perez-Howard  
Email: thoward@archchicago.org &  
lpaez@archchicago.org  
773-824-1712

## School Principal

Scott Ernst  
email: ernst@epiphanychicago.org

## HORARIO DE OFICINA

### GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.  
Chicago, IL. 60623  
Office: (773) 762-2322  
**Lunes a Viernes**  
**Monday-Friday**  
**10am-6pm**

2524 S. Keeler Ave.  
Chicago, IL. 60623  
(773) 521-1112

**Lunes Miércoles y Viernes**  
**Monday, Wednesday and Friday**  
10:00am—5:00 pm  
**Sábado y Domingo / Saturday & Sunday**  
9:00 am—2:00pm

## EPIPHANY

### Exposición del Santísimo Sacramento

### GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday  
5pm-6 pm  
**EPIPHANY**  
Viernes /Friday  
5pm-6pm

## CONFESIONES

**Good Shepherd**  
**Jueves 5pm-6pm**  
**Epiphany**  
**Viernes 9am-10am**

## GOOD SHEPHERD

**Domingo Octubre 22, 2023**

### 9:00 am

†Guillermo Chávez  
†Lidia Giselle Nevárez  
†Brenda García  
†Víctor Manuel Lobato  
†María Mendoza  
†José Mendoza  
†Santiago Mendoza  
†María Luisa Gallegos  
†Estela Mendoza  
†Jesús Mendoza  
†Soledad Navarro  
†Albino Mendoza  
†Sara Mendoza  
†José Luis Muños

### Cumpleaños:

Martin Watson

### 1:30 pm

†Jasón Benítez Cisco  
†Catalina Osorio  
†Belén Benítez  
†Héctor Cruz  
†Edwyn Gómez

### 7:00 pm

†Salustia Flores  
†Bernardo Olayo  
†Ma. Luisa Ríos  
†Carmen López  
†Alicia Medina  
†Socorro Medina  
†Teódulo Medina  
†Romelia Mendoza  
†Judith Razo

### Lunes, Octubre 23

6:30pm †Comunidad de Cristo Rey

### Martes, Octubre 24

6:30pm †Comunidad de Cristo Rey

### Miércoles, Octubre 25

6:30pm †Pedro Vega  
† Serafín Vega

### Jueves, Octubre 26

6:30pm †Edmundo Romero  
†Juan Bazaldua  
†Antonio Bazaldua  
†Josefina Bazaldua  
†Freddy Bazaldua

### Viernes, Octubre 27

6:30pm †Comunidad de Cristo Rey



## Circulo de Oración

El círculo de oración de Cristo Rey, invita a la comunidad a participar en sus noches de oración y alabanza:

### Epifanía:

Todos los lunes a las **6:30pm**

## EPIPHANY

**Domingo Octubre 22, 2023**

### 8:00 am

†Enrique Alejandre  
†Erika Denay  
†Agustín Gómez  
†Guadalupe Anguiano  
†Guadalupe Vázquez  
†Francisco Mayorga

### 10:30 am

†Angelica Canchola

### 12:00 pm

†Jesús Torres  
†Elvira Herrera  
†Guadalupe Aguirre  
†Rosa María Valdivia  
†Rozelia Zavala

### Lunes Octubre 23

8:15am †Comunidad de Cristo Rey  
**Martes, Octubre 24**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey  
**Miércoles, Octubre 25**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey  
**Jueves, Octubre 26**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey  
**Viernes Octubre 27**

8:15am †Josefina Esparza Vargas

## Estamos orando por la salud de:

Juan Orozco  
Marissa García  
Manuel Serrano  
Martha Pelayo y su bebe Juliana  
Irma Bautista  
Paulina Silva  
Porfiria Gómez

## Cirios del Santuario



Sanctuary Candle

Familia Alvarez Lopez





## **Dear Cristo Rey family,**

We are a month away to celebrate our patronal feast day. I want to make sure we prepare ourselves for this great occasion. When we have a saint as a patron, our connection with that saint is special because he becomes a special friend, an advocate in heaven, someone that can help us with his/her prayers and his/her example.

In our case, our relationship with our Titular Name (CRISTO REY) is different. Our community has one of the most beautiful titles of our Lord Jesus. What does it mean to think of Jesus Christ as our King. Since the beginning of Christianity the community started to call Jesus, the Lord. That title was a political statement. It meant that even though we Christians belong to political structures, our ultimate source of authority is Jesus.

As we get closer to Our Feast Day I want us to ask ourselves these questions: What does it mean that Jesus Christ is my King? Do I know that his kingdom is not from this world? What am I willing to do for Him?

## **Querida familia de Cristo Rey,**

Estamos a un mes de celebrar nuestra fiesta patronal. Quiero asegurarme de que nos preparemos para esta gran ocasión. Cuando tenemos a un santo como patrono, nuestra conexión con ese santo es especial porque se convierte en un amigo especial, un abogado en el cielo, alguien que puede ayudarnos con sus oraciones y su ejemplo.

En nuestro caso, nuestra relación con nuestro Título (CRISTO REY) es diferente. Nuestra comunidad tiene uno de los títulos más bellos que se le da a nuestro Señor Jesús. Desde los inicios del cristianismo la comunidad comenzó a llamar a Jesús, el Señor. Ese título era una declaración política. Significaba que, aunque cristianos pertenecemos a estructuras políticas, nuestra fuente última de autoridad es Jesús y nadie más.

A medida que nos acercamos al Día de Nuestra Fiesta, quiero que nos hagamos estas preguntas: ¿Qué significa que Jesucristo es mi Rey? ¿Sé que su reino no es de este mundo? ¿Qué estoy dispuesto a hacer por Él?

**Rev. Sergio Rivas, Pastor**

**Cristo Rey Parish**  
**Functional Statement of Activities/Declaración de Actividades**  
**July 2022 - June 2023**

	<u>Jul 2022 - Jun 2023</u>	<u>% of Income</u>
<b>Income</b>		
Sunday and Holy Day Collections/Colectas Dominicales	429,897.64	50.07%
Christmas Coll/Colecta de Navidad	2,308.51	0.27%
Easter Coll/Colecta de Cuaresma	2,150.00	0.25%
Other Collections/Otras Colectas	29,920.30	3.48%
Tuition/Matricula Ed. Religiosa	59,799.22	6.96%
Lease & Rental Income/ Renta de Instalaciones	100,012.73	11.65%
Fund Raising /Recaudacion de Fondos	55,297.83	6.44%
Interest & Investment Income/Fondos generados a través de inversión	7,061.98	0.82%
Auxiliary Groups/ Grupos Auxiliares	5,182.00	0.60%
Miscellaneous Income/ Ingreso variado	167,018.09	19.45%
<b>Total Income</b>	<b>\$ 858,648.30</b>	<b>100.00%</b>
<b>Gross Profit</b>	<b>\$ 858,648.30</b>	<b>100.00%</b>
<b>Expenses</b>		
Salaries/ Nómina de pago	281,070.25	32.73%
Health Insurance/Seguro Médico empl.	23,682.50	2.76%
Employer FICA/Impuestos de nómina de pago	12,498.98	1.46%
Fringe Benefits/Beneficios Complementarios	9,360.00	1.09%
Prof. Growth/Minist./Other	3,207.69	0.37%
Books & Supplies,Non-Liturgical	17,058.55	1.99%
Administrative Exp,/ Servicios Adm & Profesionales	66,654.25	7.76%
Transportation/Transportación	441.90	0.05%
Food Service & Meals/ Alimentos	13,909.65	1.62%
Telephone/Teléfono	6,951.72	0.81%
Heating Fuel/Calefacción	43,768.05	5.10%
Electricity/Electricidad	18,527.99	2.16%
Other Utilities/Otro servicio público	5,990.37	0.70%
Maint. Building Repairs / Mant. y reparación de instalaciones	44,344.62	5.16%
Interest Expense/Pago de interés	7,554.20	0.88%
Altar & Liturgical Supplies/ artículos litúrgicos, veladoras etc.	39,417.74	4.59%
Furnishings & Equipment/Mant	1,181.67	0.14%
Archdiocesan Assessment/Arquidiócesis	61,896.00	7.21%
PRMAA Assessment/Impuesto	19,524.00	2.27%
Property/Casualty Insurance/ Aseguranza de Propiedad	70,438.21	8.20%
Auto Insur-Priest Owned Vehicle	2,986.00	0.35%
Miscellaneous/ Gastos varios	26,873.60	3.13%
<b>Total Expenses</b>	<b>\$ 777,337.94</b>	<b>90.53%</b>
<b>Net Operating Income</b>	<b>\$ 81,310.36</b>	<b>9.47%</b>

**Cristo Rey Parish**  
**Functional Statement of Activities/Declaración de Actividades**  
**July 2022 - June 2023**

El reporte de Declaración de Actividades refleja la realidad financiera de la parroquia durante un tiempo específico. Es decir, son los recursos y gastos generados directamente a través de las actividades de las 2 capillas durante el año fiscal 2022-2023. \*\*La única actividad no generada por actividades de la parroquia, es la renta de instalaciones(\$100,013).

Damos gracias a todos los feligreses que apoyan a la parroquia con sus donaciones durante la colecta dominical, dan su contribución en línea o que comparten su tiempo como voluntarios en la iglesia.

**¡Gracias por su generosidad!**

Nuestra parroquia seguirá sus esfuerzos en evangelizar y dejar a futuras generaciones nuestra fe y hermosas tradiciones católicas.

Si usted desea información adicional u otro tipo de reporte, por favor comuníquese con Herminia Alvarado a: **halvarado@archchicago.org**

\*\*\*\*\*

The Functional Statement of Activities Report reflects the financial reality of our parish during a specific period of time. This income was generated and spent through all direct activities from the parish during the 2022-2023 fiscal year. \*\*The only activity not directly generated from parish activities is the lease/rent of our facilities(\$100,013)

We are grateful to our parishioners who are generously contributing with Sunday or online donations, or share their time as volunteers in our parish.

**Thank you for your generosity!**

Our parish will continue its efforts to evangelize and to hand out our faith and beautiful catholic traditions to future generations.

If you have additional or specific questions, please reach out to Herminia Alvarado at: **halvarado@archchicago.org**



# Sunday Offering- Colecta Dominical

## *CRISTO REY* Octubre 15, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,795.06
9:00 am Mass:	\$ 1,436.50
10:30 am Mass:	\$ 696.75
12:00 pm Mass:	\$ 1,266.35
1:30 pm Mass:	\$ 771.00
7:00 pm Mass:	\$ 497.27

Sunday Late Donation:	\$ 149.00
Sunday Envelopes Rel. Educ.:	\$ 828.56
Second Collection:	\$ 2,488.29

### Office for Life-Long Faith Formation

Misa de Familia #2 11/5/23@10:30

Formación de Padres #3 11/10 @ 7 pm y 11/11 @ 9 a.m.

Family Mass #2 11/05/23@ 10:30 a.m@ Epiphany

Parent Formation #3 11/10 @ 7 pm y 11/11 @ 9 a.m.

#### 1st Communion Homework



#### Confirmation Homework



## SAN JUAN DE CAPISTRANO

"CREYENTES VALIENTES,  
TODOS A DEFENDER  
NUESTRA SANTA RELIGIÓN"

23 de octubre



# SCRIPTURE SEARCH®

Gospel for October 22, 2023

1 Thessalonians 1: 1-5b/ Matthew 22:15-21

Following is a word search based on the Second Reading and Gospel for the 29th Sunday in Ordinary Time, Cycle A. The words can be found in all directions in the puzzle.

- |         |         |            |
|---------|---------|------------|
| TIMOTHY | LORD    | GRACE      |
| PEACE   | PRAYERS | LABOR      |
| CHOSEN  | GOSPEL  | POWER      |
| PLOTTED | ENTRAP  | DISCIPLES  |
| TRUTH   | TELL US | LAWFUL     |
| TO PAY  | MALICE  | HYPOCRITES |
| TAX     | CAESAR  | TO GOD     |

## CHOOSE

D I S C I P L E S K W L  
 O G A N A N L J K E S F  
 G F O D R E W O P E M M  
 O R A S E A C C T L K E  
 T Y T O P A Y I K T N G  
 I P R A Y E R S S T E R  
 M I U G B C L U R F S D  
 O L T G O I L A H N O R  
 T Y H P R L P E W I H O  
 H A Y P E A C E G F C B  
 Y H X T N M C C T L U A  
 A L L E M B G E D R O L

© 2023 TRI-C-A Publications; tri-c-a-publications.com



## GOSPEL

When you grow up and earn money, you will have to pay taxes. Taxes pay for many good things that keep us safe and healthy. When you grow up in your faith, you will want to give God some of the money you earn, because all you have is a gift from God.

## PRAYER

God, teach me to use money wisely so my community and my church can grow.

### Vela Conmemorativa para los fieles difuntos

Se le invita a recordar especialmente a su difunto (a) con una vela conmemorativa para los fieles difuntos. **Encender una vela es un signo tangible de fe** y para nosotros significa la **Luz de Dios que ilumina al mundo**, que derrota a la muerte y obliga a la oscuridad a retirarse

Las velas están disponibles después de cada misa dominical durante todo el mes de octubre y en noviembre primero y segundo. Cinco dólares por cada vela.

\*\*\*\*\*

#### All Souls Memorial Candle

You are invited to especially remember your deceased with a memorial candle for the faithful departed. **Lighting a candle is a tangible sign of faith** and for us, it means the **Light of God that illuminates the world**, that defeats death and forces darkness to retreat.

Candles are available after each Sunday during the month of October and November first and second. Five dollars is requested for each candle.

